

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)15

Vol. 1981/0004

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

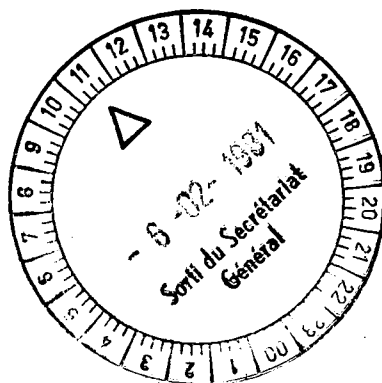
COM(81) 15 final

Bruxelles, le 4 février 1981

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ)

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1767/77, 828/78 και 938/79 του Συμβουλίου καθώς και των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1769/77 και 831/78 του Συμβουλίου περί της προμηθείας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και λιπαρών ούσιων γάλακτος στο πλαίσιο των προγραμμάτων επισιτιστικής βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες και σε όρισμένους ειδικευμένους οργανισμούς, αντίστοιχως



COM(81) 15 final

περί τροποποίησης των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1767/77, 828/78 και 938/79 του Συμβουλίου καθώς και των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1769/77 και 831/78 του Συμβουλίου περί της προμηθείας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη και λιπαρών ούσιων γάλακτος στο πλαίσιο των προγραμμάτων επισιτιστικής βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες και σε όρισμένους ειδικευμένους οργανισμούς, αντίστοιχως

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ,

Έχοντας υπόψη :

τή συνθήκη περί ίδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1766/77 (1), 827/78 (2) και 937/79 (3) του Συμβουλίου περί καθορισμού των γενικών κανόνων περί της προμηθείας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη στο πλαίσιο των προγραμμάτων επισιτιστικής βοήθειας του 1977, 1978 και 1979 σε όρισμένες αναπτυσσόμενες χώρες και όρισμένους ειδικευμένους οργανισμούς, καθώς και τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1768/77(4), 830/78 (5), 939/79 (6), περί καθορισμού των γενικών κανόνων για την προμήθεια λιπαρών ούσιων γάλακτος στο πλαίσιο των προγραμμάτων επισιτιστικής βοήθειας του 1977, 1978 και 1979 σε όρισμένες αναπτυσσόμενες χώρες και όρισμένους ειδικευμένους οργανισμούς,

τήν πρόταση της Επιτροπής,

(1) ΕΕ αριθ. Ν 192 της 25.7.77, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. Ν 115 της 25.4.78, σ. 1

(3) ΕΕ αριθ. Ν 119 της 8.5.79, σ. 1

(4) ΕΕ αριθ. Ν 192 της 25.7.77, σ. 5

(5) ΕΕ αριθ. Ν 115 της 25.4.78, σ. 6

(6) ΕΕ αριθ. Ν 119 της 8.5.79, σ. 5

Εκτιμώντας :

ὅτι ὁ κανονισμὸς (ΕΟΚ) ἀριθ. 1767/77 τοῦ Συμβουλίου προβλέπει τὴν παροχὴ 900 τόννων ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη στὴ Γουϊνέα καὶ 650 τόννων στὴν Ὑεμένη (ΛΔΥ)· ὅτι ὁ κανονισμὸς (ΕΟΚ) ἀριθ. 828/78 (2) τοῦ Συμβουλίου προβλέπει παροχὴ 600 τόννων ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη στὴν Ἀντίγκουα, 50 τόννων στὸ Καγκό 2325 τόννων στὸ Σουδάν καὶ 3000 τόννων στὴν Ὑεμένη (ΛΔΥ)· ὅτι ὁ κανονισμὸς (ΕΟΚ) ἀριθ. 938/79 (3) τοῦ Συμβουλίου προβλέπει παροχὴ 700 τόννων ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη στὴν Νήσο Μαυρίκιο, 600 τόννων στὴν Γουϊνέα Μπισσάου καὶ 15000 τόννων στὸ Βιετνάμ· ὅτι ὁ κανονισμὸς (ΕΟΚ) ἀριθ. 1769/75 (4) τοῦ Συμβουλίου προβλέπει παροχὴ 700 τόννων βουτυρελαίου στὴν Ὑεμένη (ΛΔΥ)· ὅτι ὁ κανονισμὸς (ΕΟΚ) ἀριθ. 831/78(5) τοῦ Συμβουλίου προβλέπει παροχὴ 50 τόννων βουτυρελαίου στὸ Καγκό καὶ 550 τόννων στὴν Ὑεμένη (ΛΔΥ)· ὅτι ἐπειδὴ δὲν ἐστάθη δυνατόν νά παραδοθεῖν οἱ ποσότητες αὐτές, ἐξαίρεσει τῶν 450 τόννων τοῦ προγράμματος 1977 στὴν Γουϊνέα, πρέπει νά κρατηθοῦν στὰ ἀποθέματα τῶν προγραμμάτων αὐτῶν,

ὅτι τὸ Παγκόσμιο Ἐπισιτιστικὸ Πρόγραμμα ἔχει ὑποβάλλει αἴτηση ἐπισιτιστικῆς βοήθειας σέ ἀποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη· ὅτι οἱ ἀνάγκες τοῦ ὄργανισμοῦ αὐτοῦ δικαιολογοῦν ἐπισιτιστικὴ βοήθεια ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος συνολικοῦ ὕψους 15489 τόννων ἀποκορυφωμένου γάλακτος σέ σκόνη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Ἄρθρο 1

Τὰ παραρτήματα τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 1767/77, 828/78, 938/79, 1769/77 καὶ 831/78 τοῦ Συμβουλίου τροποποιοῦνται ὅπως ἀναφέρεται στὸν πίνακα ποὺ προσαρτᾶται ὡς παράρτημα στὸν παρόντα κανονισμὸ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων .

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρες

Ποσότητες

1. Αποκορυφωμένο γάλα σέ σκόνη

Παράρτημα τοῦ :

- κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1767/77

- καταργεῖται :
ΥΕΜΕΝΗ (ΛΔΥ)

- τροποποιεῖται :

ΓΟΥΪΝΕΑ 450 τ. ἀντὶ 900 τ.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΕΠΙΣΙΤΙ-

ΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 28100 τ. ἀντὶ 27000 τ.

- κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 828/78

- καταργεῖται :

ΑΝΤΙΓΚΟΥΑ

ΚΟΓΚΟ

ΣΟΥΔΑΝ

ΥΕΜΕΝΗ (ΛΔΥ)

- τροποποιεῖται :

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΕΠΙΣΙΤΙ-

ΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 26.375 τ. ἀντὶ 20.000 τ.

Ἀπόθεμα 4.639 τ.

- κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 938/79

- καταργεῖται :

ΓΟΥΪΝΕΑ ΜΠΙΣΣΑΟΥ

ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ

- τροποποιεῖται :

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΕΠΙΣΙΤΙ-

ΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ 38.014 τ. ἀντὶ 30.000 τ.

Ἀπόθεμα 13.061 τ. ἀντὶ 19.775 τ.

2. Βουτυρέλαιο

Παράρτημα τοῦ :

- κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1769/77

- καταργεῖται :

ΥΕΜΕΝΗ (ΛΔΥ)

- τροποποιεῖται :

Ἀπόθεμα 3.160 τ. ἀντὶ 2.460 τ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χῶρες

Ποσότητες

- κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 831/78

- καταργείται :

ΚΟΓΚΟ

ΥΕΜΕΝΗ (ΛΔΥ)

- τροποποιείται :

Απόθεμα :

2.040 τ. αντί 1.440 τ.